Rev-Shutter
Interrupteur volet WiFi & 433MHz

FR

Enregister votre garantie

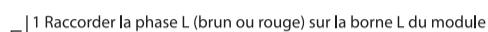
Pour enregistrer votre garantie, remplissez le formulaire en ligne sur www.chacon.com/warranty

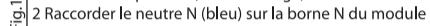
0. Tutoriel vidéo

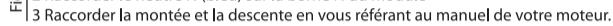
Afin de simplifier la compréhension et l'installation de nos packs et de nos solutions, nous avons opté pour des notices filmées: vous pouvez les visionner sur notre chaîne [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), dans l'onglet playlists.

1. Installer l'interrupteur volet

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
Couper l'alimentation électrique avant toutes interventions.
Détendre les câbles d'environ 8mm pour avoir une bonne surface de contact.

 1 Raccorder la phase L (brun ou rouge) sur la borne L du module

 2 Raccorder le neutre N (bleu) sur la borne N du module

 3 Raccorder la montée et la descente en vous référant au manuel de votre moteur.

2. Associer l'interrupteur avec une commande DiO 1.0

Fig.2

Ce produit est compatible avec l'ensemble des commandes DiO 1.0 : télécommandes, interrupteurs et détecteurs sans fil.

Appuyer 2 fois rapidement sur le bouton central, la LED commence à clignoter lentement en vert clair.

Dans les 15 secondes, appuyer sur le bouton 'ON' de la télécommande, l'interrupteur sans fil ou détecteur DiO 1.0, la LED de l'interrupteur clignote vert clair rapidement pour confirmer l'association.

Attention : Si vous n'appuyez pas sur le bouton 'ON' de votre commande dans les 15 secondes, l'interrupteur sortira du mode apprentissage ; vous devez reprendre au point 1 pour l'association.

L'interrupteur peut être lié jusqu'à 6 commandes DiO différentes. Si la mémoire est pleine, vous ne pourrez pas installer une 7ème commande, voir paragraphe 2.1 pour effacer une commande.

2.1 Effacer une commande DiO 1.0

Pour supprimer une commande de l'interrupteur :

- Appuyer 2 fois rapidement sur le bouton central de l'interrupteur, la LED commence à clignoter lentement en vert clair.
- Appuyer sur la touche 'OFF' de la commande DiO à effacer, la LED clignote vert clair rapidement pour confirmer l'effacement.

Pour supprimer toutes les commandes associées à l'interrupteur :

Appuyer durant 7 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED devienne violette, et lâcher.

3. Ajouter l'interrupteur à l'application

3.1 Créer votre compte DiO One

Fig.3

• Scanner le qr code pour télécharger l'appli gratuite DiO One sur l'App Store d'iOS ou sur Google Play pour Android.

• Créer un compte en suivant les instructions sur l'appli.

3.2 Connecter l'interrupteur à votre réseau Wi-Fi

• Scanner le Qr code du produit pour télécharger l'application et créer votre compte.

• Dans l'appli, sélectionner "Mes appareils", appuyer sur "+".

• Sélectionner « Inter volet Dio Connect ».

• Alimenter l'interrupteur et appuyer 3 secondes sur le bouton central, la LED clignote rapidement rouge.

• Suivre l'assistant d'installation sur l'application.

Attention : en cas de modification du réseau et/ou mot de passe du Wi-Fi, faire un appui long sur l'icône du produit. Ensuite, suivre les instructions sur l'appli pour mettre à jour votre Wi-Fi.

3.3 Désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur

• Appuyer 3 secondes sur le bouton central, lâcher et rappuyer 2 fois rapidement pour désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur.

• Lorsque le Wi-Fi est désactivé, la LED de l'interrupteur apparaît mauve quelques secondes. Pour le réactiver, appuyer 3 secondes, lâcher et rappuyer 2 fois.

Note: Les programmations créées via votre smartphone seront toujours actives lorsque le Wi-Fi est désactivé.

3.4 États lumineux de l'interrupteur

Rouge fixe : l'interrupteur n'est pas connecté au réseau Wi-Fi

Bleu clignotant : l'interrupteur est correctement connecté au Wi-Fi

Bleu fixe : l'interrupteur est connecté au Cloud, passe au blanc après quelque secondes

Blanc fixe : l'interrupteur est en fonctionnement

Mauve fixe : le Wi-Fi de l'interrupteur est désactivé

Vert clignotant : mise à jour en cours

3.5 Associer avec un assistant vocal

• Activer le service ou la skil «One 4 All» dans votre assistant vocal.

• Entrer les informations de votre compte DiO One.

• Vos appareils apparaîtront automatiquement dans l'application de votre assistant.

4. Réinitialiser l'interrupteur

Pour rétablir l'interrupteur à ses réglages d'usine :

Appuyer durant 12 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED clignote en bleu clair et lâcher. Deux clignotements rouges confirment la réinitialisation.

5. Utilisation

Avec la télécommande/ interrupteur DiO :

Appuyer sur le bouton "ON" ("OFF") de votre commande DiO pour monter (descendre) le volet électrique. Appuyer une seconde fois correspondant au premier appui pour stopper le volet

Sur l'interrupteur :

• Monter / descendre le volet en appuyant 1 fois sur le bouton correspondant.

• Appuyer 1 fois sur le bouton central pour stopper.

Avec votre smartphone, via DiO One :

• Ouvrir / fermer de n'importe où

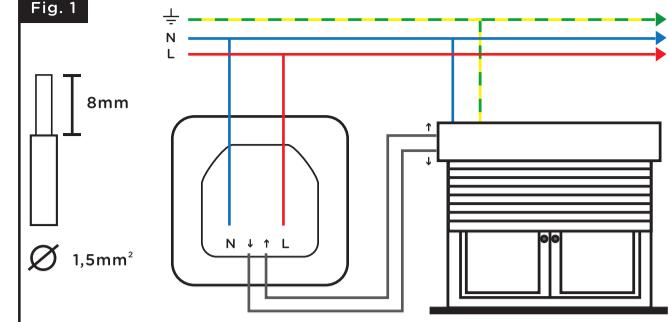
• Créez une minuterie programmable : régler à la minute près avec une ouverture précise (par exemple 30%), sélectionnez le(s) jour(s) de la semaine, minuteur unique ou répété.

• Créez un compte à rebours : le volet se ferme automatiquement après le temps imparti.

• Simulation de présence : sélectionnez la durée d'absence et les périodes de fonctionnement, l'interrupteur s'ouvre ou se ferme de manière aléatoire afin de protéger votre maison.



Fig. 1



6. Résolution de problèmes

• **Le volet ne s'ouvre pas avec une commande ou détecteur DiO:**

Vérifiez que votre interrupteur est bien connecté au courant électrique.

Vérifiez la polarité et/ou l'épuisement des piles de votre commande.

Vérifiez que les butées de votre volet sont bien réglées.

Vérifiez que la mémoire de votre interrupteur n'est pas pleine, l'interrupteur peut être lié à maximum 6 commandes DiO (télécommande, interrupteur et/ou détecteur), voir paragraphe 2.1 pour effacer une commande.

Assurez-vous d'utiliser une commande utilisant le protocole DiO 1.0.

• **L'interrupteur n'apparaît pas sur l'interface de l'app:**

Vérifiez l'état lumineux de l'interrupteur:

LED rouge fixe : vérifier l'état du routeur Wi-Fi.

LED bleu clignotante : vérifier l'accès à Internet.

S'assurer que la connexion Wi-Fi et Internet est fonctionnelle et que le réseau est à portée de l'interrupteur.

S'assurer que le Wi-Fi soit sur une bande 2,4GHz (ne fonctionne pas en 5GHz).

Lors de la configuration, votre smartphone doit être sur le même réseau Wi-Fi que l'interrupteur.

L'interrupteur peut uniquement être ajoutée à un compte. Un même compte DiO One peut-être utilisé par tous les membres d'un même foyer.

Important : Une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs DiO (module et/ou prise). La portée entre l'interrupteur et la commande DiO peut être diminuée par l'épaisseur des murs, ou un environnement sans fil existant.

7. Caractéristiques techniques

Protocole: 433,92 MHz by DiO

Fréquence Wi-Fi: 2,4GHz

EIRP: max. 0,7 mW

Portée avec une commande DiO :

50m (en champ libre)

Max. 6 émetteurs DiO 1.0 associés

Température de fonctionnement: 0 à 35°C

Alimentation: 220 - 240 V - 50Hz

Max.: 2 X 600W

d x h : 85 x 85 x 37 mm

Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.

Courant alternatif



8. Compléter votre installation

Complétez votre installation avec les solutions DiO pour contrôler votre chauffage, votre éclairage, vos volets roulants, votre jardin ou encore visualiser ce qui se passe chez vous avec la vidéosurveillance. Facile, qualitatif, évolutif et économique, découvrez toutes les solutions DiO connected home sur www.chacon.com

Recyclage
Conformément aux directives européennes DEEE(2002/96/EC) et relative aux accumulateurs (2006/66/EC), tout appareil électrique, électronique ou accumulateur doit être collecté séparément par un système local et spécialisé de collecte des déchets. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ordinaires. Consultez les réglementations en vigueur. La marque en forme de poubelle indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans aucun des pays de l'UE. Afin de prévenir tout risque sur l'environnement ou la santé humaine liée à la mise au rebut incontrôlée, recyclez-le produit de façon responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de renvoi et collecte ou contactez le revendeur d'origine. Il se chargera du recyclage dans le respect des dispositions réglementaires.

CE
CHACON déclare que l'interrupteur volet REV-SHUTTER est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.chacon.com/conformity

Rev-Shutter Wifi- en 433MHz-rolluikschakelaar

Registreren van uw garantie

Vul om uw garantie te registreren het onlineformulier in op www.chacon.com/nl/warranty.

0. Videotutorial

We hebben een serie videotutorials gemaakt om het gebruik en het installeren van onze oplossingen gemakkelijker te maken. U kunt deze bekijken op ons YouTube-kanaal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) onder Playlists.

1. Installeren van de rolluikschakelaar

Dit product moet geïnstalleerd worden in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een gekwalificeerde elektricien. Onjuiste installatie en/of onjuist gebruik kan leiden tot risico op elektrische schokken of brand.

Sluit af van stroom af voor elke handeling.

Strip circa 8 mm van de draden om een goed contactoppervlak te hebben.

1 Sluit L (bruin) aan op de L-aansluiting van de module.

2 Sluit N (blauw) aan op de N-aansluiting van de module.

3 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw motor voor de aansluitingen voor open- en dichtdoen.

2. Koppelen van de schakelaar aan een DiO 1.0-bedieningselement

Fig.2

Dit product is compatibel met alle DiO 1.0-apparaten: afstandsbedieningen, draadloze schakelaars en detectoren.

Druk tweemaal kort op de middelste knop; de led-indicator begint langzaam groen te knipperen. Druk binnen 15 seconden op de Aan-knop op de afstandsbediening; de led-indicator van de schakelaar knippert snel groen om de koppeling te bevestigen.

Waarschuwing: Als u niet binnen 15 seconden op de Aan-knop van het bedieningselement drukt, dan schakelt de schakelaar de koppelingssmodus uit. U moet dan opnieuw starten vanaf punt 1 om te koppelen.

De schakelaar kan gekoppeld worden aan 6 verschillende DiO-bedieningselementen.

Als het geheugen vol is, dan kunt u geen 7de bedieningselement toevoegen.

Zie paragraaf 2.1 voor het verwijderen van een bedieningselement.

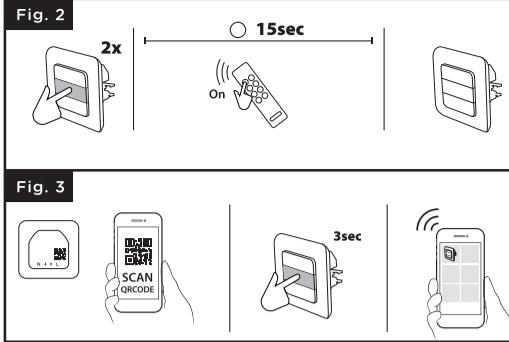
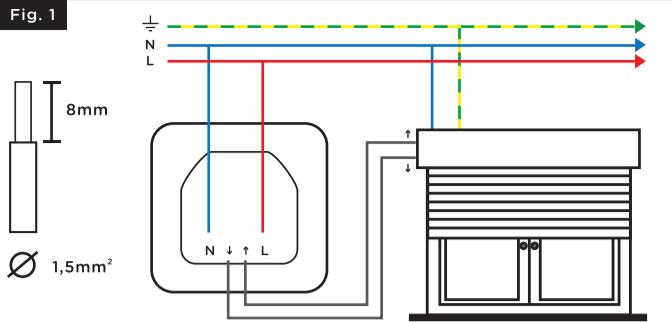
2.1 Ongedaan maken van de koppeling aan een DiO-bedieningselement

Om een bedieningselement te verwijderen van de schakelaar:

• Druk tweemaal kort op de middelste knop van de schakelaar;

• de led-indicator begint langzaam groen te knipperen.

• Druk op de Uit-knop van het DiO-bedieningselement dat u wilt verwijderen;



ES

Rev-Shutter
Interruptor de persianas wifi y 433 MHz

Registre su garantía

Para registrar su garantía, rellene el formulario en línea en www.chacon.com/warranty

0. Tutorial de video

Hemos producido una serie de tutoriales de video para comprender e instalar mejor nuestras soluciones. Puede verlos en nuestro canal youtube.com/c/dio-connected-home, debajo de "Listas de reproducción".

1. Instalar el interruptor de persianas

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por parte de un electricista cualificado. Una instalación y/o un uso incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Corte el suministro eléctrico antes de realizar cualquier intervención.

Pele aproximadamente 8 mm de cable para tener una buena superficie de contacto.

1 Conecte L (marrón) al terminal L del módulo

2 Conecte N (azul) al terminal N del módulo

3 Conecte la subida y la bajada consultando el manual de su motor.

2. Asociar el interruptor con un dispositivo DiO 1.0

Este producto es compatible con todos los dispositivos DiO 1.0: mandos a distancia, interruptores y detectores inalámbricos.

Pulse el botón central dos veces rápidamente y el LED empezará a parpadear lentamente de color verde.

Antes de que transcurran 15 segundos, pulse el botón "ON" del mando a distancia; el LED del interruptor parpadeará rápidamente de color verde para confirmar la asociación.

Advertencia: Si no pulsa el botón "ON" del mando antes de los 15 segundos, el interruptor saldrá del modo de aprendizaje; deberá empezar desde el punto 1 para la asociación.

El interruptor puede asociarse hasta con 6 dispositivos DiO diferentes.

Si la memoria está llena, no podrá instalar un 7º punto de control.

Consulte el apartado 2.1 para eliminar un dispositivo.

2.1 Eliminar la asociación con el dispositivo de control DiO

Si desea eliminar un dispositivo de control del interruptor:

- Pulse el botón central del interruptor dos veces rápidamente y el LED empezará a parpadear lentamente de color verde.
- Pulse el botón "OFF" del dispositivo DiO que quiera eliminar; el LED parpadeará de color verde rápidamente para confirmar la eliminación.

Para eliminar todos los dispositivos de control DiO registrados:

- Pulse durante 7 segundos el botón de emparejamiento del interruptor hasta que el indicador LED se ponga de color morado; a continuación, suéltelo.

3. Añadir el interruptor a la aplicación

3.1 Crear su cuenta DiO One

Fig.3

Descargue la aplicación gratuita DiO One disponible en iOS App Store o Android Google Play.

3.2 Conectar el interruptor a la red wifi

- En la aplicación, seleccione "Mis dispositivos", haga clic en "+" y, a continuación, "Instalar dispositivo de conexión wifi".
- Seleccione el "Interruptor de persiana DiO Connect" o capture el código QR en la etiqueta del interruptor.
- Encienda el interruptor DiO y pulse el botón central del interruptor durante 3 segundos; el LED indicador parpadeará rápidamente de color rojo.
- Antes de que transcurran 3 minutos, haga clic en "Instalar dispositivo de conexión wifi" en la aplicación.
- Siga el asistente de instalación de la aplicación.

Advertencia: En caso de que la red wifi o la contraseña hayan cambiado, pulse el botón de emparejamiento durante 3 segundos y, en la aplicación, realice una pulsación larga en el ícono del dispositivo. A continuación, siga las instrucciones en la aplicación para actualizar la wifi.

3.3 Inhabilitar la wifi del interruptor

- Pulse durante 3 segundos el botón central, suelte y haga clic dos veces para desactivar la wifi del interruptor.
- Cuando la wifi esté desconectada, el LED del enchufe aparecerá de color morado. Pulse de nuevo 3 segundos, suelte y haga doble clic para encender la wifi y controlar el enchufe desde su smartphone.

Nota: El temporizador creado a través de su smartphone todavía estará activo.

3.4 Estado de la luz del interruptor

Rojo fijo: el interruptor no está conectado a la red wifi

Azul intermitente: el interruptor está conectado a la nube, cambia a blanco después de unos segundos

Blanco fijo: interruptor encendido (puede apagarse a través de la aplicación – modo discreto)

Morado fijo: wifi desactivada

Verde intermitente: actualizar descarga

3.5 Conectar con el asistente de voz

- Active el servicio o la habilidad "One 4 All" en su asistente de voz.
- Introduzca la información de su cuenta DiO One.
- Sus dispositivos aparecerán automáticamente en la aplicación de su asistente.

4. Restablecer el interruptor

Pulse durante 12 segundos el botón de emparejamiento del interruptor hasta que el LED parpadee de color azul claro; a continuación, suéltelo.

5. Uso

Con el mando a distancia/interruptor DiO:

- Pulse el botón "ON" ("OFF") del dispositivo DiO para abrir (cerrar) la persiana eléctrica. Pulse una segunda vez después de la primera pulsación para detener la persiana.

En el interruptor:

Suba/baje la persiana pulsando el botón correspondiente una vez.

Pulse el botón central una vez para detener

Con su smartphone, a través de DiO One:

- Abra/cierre desde cualquier lugar.
- Cree un temporizador programable: configure al minuto exacto con una apertura precisa (por ejemplo, del 30 %), seleccione el (los) día(s) de la semana y una programación con o sin repetición.
- Cree una cuenta atrás: la persiana se cierra automáticamente después del tiempo asignado.
- Simulación de presencia: seleccione el tiempo de ausencia y los períodos de funcionamiento; el interruptor se encenderá aleatoriamente para proteger su hogar.

6. Resolución de problemas

- La persiana no se abre con un detector o dispositivo DiO: Compruebe que el interruptor esté conectado correctamente a la corriente eléctrica. Compruebe la polaridad y/o el nivel de carga de las baterías en su pedido. Compruebe que las paradas de la persiana están correctamente ajustadas. Compruebe que la memoria del interruptor no esté llena; el interruptor puede estar asociado a un máximo de 6 dispositivos DiO (mando a distancia, interruptor y/o detector). Consulte el apartado 2.1 para realizar un pedido. Asegúrese de que está utilizando un dispositivo con el protocolo DiO 1.0.

- El interruptor no aparece en la interfaz de la aplicación:

Compruebe el estado de la luz de la toma:
LED rojo: compruebe el estado del router wifi.
LED azul intermitente: compruebe el acceso a Internet.
Asegúrese de que la red wifi y la conexión a Internet funcionan correctamente y que la red está dentro del alcance del interruptor.
Asegúrese de que la wifi está en una banda de 2,4 GHz (no funciona en 5 GHz). Durante la configuración, su smartphone debe estar en la misma red wifi que el interruptor.
El interruptor solo puede añadirse a una cuenta.
Los miembros de un mismo hogar solo podrán utilizar una cuenta DiO One.

Importante: Se necesita una distancia mínima de 1-2 m entre dos receptores DiO (módulo, enchufe y/o bombilla). El alcance entre el enchufe y el dispositivo DiO puede verse reducido por el grosor de las paredes o un entorno inalámbrico existente.

7. Especificaciones técnicas

Protocolo: 433,92 MHz by DiO

Frecuencia wifi: 2,4 GHz

PIRE: máx. 0,7 mW

Alcance de transmisión con dispositivos DiO:

50 m (en campo abierto)

Máx. 6 dispositivos DiO asociados

Temperatura de funcionamiento: 0 a 35 °C

Alimentación eléctrica: 220 - 240 V - 50 Hz

Máx.: 2 X 600 W

Dimensiones: 85 x 85 x 37 mm

Uso en interior (IP20). No utilizar en un entorno húmedo

Corriente alterna

Pour en savoir plus : www.quefairemedesdetachs.fr

8. Completar la instalación

Añada a su instalación soluciones DiO para controlar la calefacción, la iluminación, las persianas, el jardín... o con fines de videovigilancia para estar al tanto de lo que sucede en su hogar. Fáciles, de calidad, evolutivas y económicas. Consulte todas las soluciones DiO Connected Home en www.chacon.com

Reciclaje
informe a la directiva RAEE (2002/96/CE) y a las directivas sobre acumuladores (2006/66/CE). Los dispositivos eléctricos o electrónicos, así como las pilas y los acumuladores deberán ser recogidos por separado por un sistema especializado en la recogida de dichos residuos. No elimine estos productos junto con los residuos normales. Consulte las normativas vigentes. El logotipo de un contenedor de basura indica que este producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos en ningún país de la UE. Para evitar riesgos en el medio ambiente o la salud humana debido a un desecho incontrolado, recicle el producto de forma responsable. Esto favorecerá el uso sostenible de recursos materiales. Para devolver su producto usado, utilice los sistemas de recogida y devolución correspondientes o contacte con el distribuidor original. El distribuidor lo reciclará conforme a las normas reglamentarias.

HACON declara que el dispositivo Rev-Shutter está conforme a los requisitos y las disposiciones de la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.chacon.com/en/conformity

PT
Rev-Shutter
Interruptor de persiana Wi-Fi e 433 MHz

Registe a sua garantia

Para registrar a sua garantia, preencha o formulário online em www.chacon.com/warranty

0. Tutorial em vídeo

Produzimos uma série de tutoriais em vídeo para facilitar a compreensão e instalação dos nossos produtos. Pode vê-los no nosso canal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://youtube.com/c/dio-connected-home), em [Listas de reprodução](#).

1. Instalar o interruptor de persiana

Este produto tem de ser instalado de acordo com as regras de instalación e, de preferência, por um eletricista qualificado. Uma instalação incorreta e/ou utilização incorrecta poderá causar o risco de choques eléctricos ou incêndio.

Corte a fonte de alimentação antes de qualquer intervenção.

Descale os cabos cerca de 8 mm para ter uma boa superfície de contacto.

1 Ligue L (castanho) ao terminal L do módulo

2 Ligue N (azul) ao terminal N do módulo

3 Ligue cima e baixo consultando o manual do motor.

2. Asociar o interruptor com um telecomando DiO 1.0

Fig.2

Este producto é compatível com todos os dispositivos DiO 1.0: telecomando, interruptores e detectores sem fios.

Prima rapidamente o botão central duas vezes, o LED começa a piscar lentamente a verde. Passados 15 segundos, prima o botão "ON" no telecomando, o interruptor LED piscará rapidamente a verde para confirmar a associação.

Aviso: Se não premir o botão "ON" no seu telecomando no espaço de 15 segundos, o interruptor vai sair do modo de aprendizagem; tem de começar no ponto 1 para a associação.

O interruptor pode ser associado a 6 comandos DiO diferentes. Se a memória estiver cheia, não poderá instalar um 7º comando, consulte o parágrafo 2.1 para eliminar um

2.1 Excluir a associação ao dispositivo de controlo DiO

Se pretender excluir um dispositivo de controlo do interruptor:

- Prima rapidamente o botão central do interruptor duas vezes, o LED começa a piscar lentamente a verde.
- Prima o botão "OFF" do telecomando DiO a eliminar, o LED piscará rapidamente a verde para confirmar a eliminação.

Para excluir todos os dispositivos de controlo DiO registados:

- Prima durante 7 segundos o botão de emparelhamento do interruptor, até o indicador LED ficar roxo e, depois, solte-o

3. Adicionar o interruptor na aplicação

3.1 Criar a sua conta DiO One

Fig.3

Transfira a aplicação gratuita DiO One, disponível para iOS na App Store ou para Android no Google Play.

Crie a sua conta seguindo as instruções na aplicação.

3.2 Ligá-lo ao interruptor à rede Wi-Fi

- Na aplicação, selecione "Meus dispositivos", clique em "+" e depois em "Instalar o dispositivo Connect Wi-Fi".
 - Seleciona "Interruptor de persiana DiO Connect" ou digitalize o código QR na etiqueta do interruptor.
 - Ligue o interruptor DiO e prima o botão central do interruptor durante 3 segundos, o indicador LED piscará rapidamente a vermelho.
 - Após 3 minutos, clique em "Instalar o dispositivo Connect Wi-Fi" na aplicação.
 - Siga o assistente de instalação na aplicação.
- Aviso:** Caso a rede ou a palavra-passe de Wi-Fi tenha sido alterada, prima o botão de emparelhamento durante 3 segundos e, na aplicação, prima continuamente o ícone do dispositivo. De seguida, siga as instruções na aplicação para atualizar o Wi-Fi.

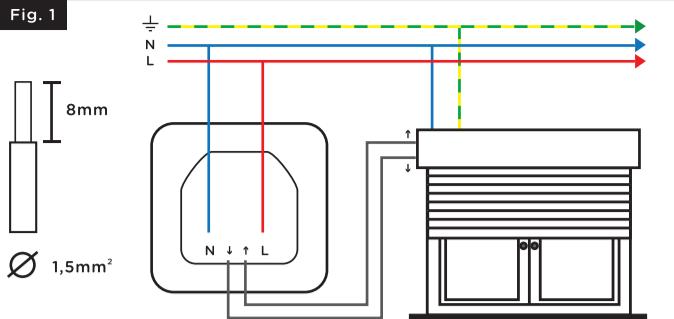
3.3 Desativar o Wi-Fi do interruptor

- Prima o botão central durante 3 segundos, solte e clique duas vezes para desativar o interruptor Wi-Fi.
- Quando o Wi-Fi está desligado, o LED da ficha vai aparecer a roxo. Prima novamente durante 3 segundos, solte e clique duas vezes para ligar o Wi-Fi e controlar a sua ficha com o seu smartphone.

Nota: O temporizador criado através do seu smartphone ainda estará ativo.

3.4 Estado da luz do interruptor

- Vermelho fixo: o interruptor não está ligado à rede Wi-Fi
- Azul intermitente: o interruptor está ligado ao Wi-Fi
- Azul fixo: o interruptor está ligado à Cloud, passa a branco depois de alguns segundos
- Branco fixo: o interrupt



Rev-Shutter
Przełącznik rolet WiFi i 433 MHz

Rejestracja gwarancji

Aby zarejestrować gwarancję, należy wypełnić formularz online na stronie www.chacon.com/warranty

0. Film instruktażowy

Stworzyliśmy serię filmów instruktażowych ułatwiających zrozumienie i montaż naszych rozwiązań. Można je oglądać na naszym kanale [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) w części „Playlists”.

1. Montaż przełącznika rolet

Urządzenie musi zostać zamontowane zgodnie z zasadami instalacji i najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowy montaż i/lub nieprawidłowe użytkowanie mogą spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac odetchnij zasilanie elektryczne.

Aby zapewnić dobrą powierzchnię styku, zdejmij izolację przewodów na długości około 8 mm.

Fig. 1 Podłączyć przewód L (brązowy) do zacisku L modułu.

Fig. 2 Podłączyć przewód N (niebieski) do zacisku N modułu.

Fig. 3 Podłącz przewody podnoszenia i opuszczania zgodnie z instrukcją napędu.

2. Asociar el interruptor con un dispositivo DiO 1.0

Fig.2

Urządzenie jest kompatybilne z wszystkimi urządzeniami DiO 1.0: pilotem zdalnego sterowania, przełącznikami i czujnikami bezprzewodowymi.

Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk — dioda LED zacznie powoli migać na zielono. W ciągu 15 sekund naciśnij przycisk „ON” na pilocie zdalnego sterowania — dioda LED przełącznika będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia powiązania.

Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk — dioda LED zacznie powoli migać na zielono. W ciągu 15 sekund naciśnij przycisk „ON” na pilocie zdalnego sterowania — dioda LED przełącznika będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia powiązania.

Przełącznik można powiązać z maksymalnie 6 różnymi sterownikami DiO. Jeżeli pamięć jest pełna, nie można zainstalować 7. sterownika. Sposób usuwania powiązanego sterownika przedstawiono w punkcie 2.1.

2.1 Usuwanie powiązania ze sterownikiem DiO

Usuwanie sterownika z przełącznika:

- Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk na przełączniku — dioda LED zacznie powoli migać na zielono.
- Naciśnij przycisk „OFF” na usuwanym sterowniku — dioda LED będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia usunięcia.

Usuwanie wszystkich zarejestrowanych sterowników DiO:

- Naciśnij przycisk parowania przełącznika przez 7 sekund do momentu, aż dioda LED zmieni kolor na purpurowy. Następnie zwolnić przycisk.

3. Dodawanie przełącznika do aplikacji

Fig.3

3.1 Tworzenie konta DiO One

- Pobierz bezpłatną aplikację DiO One dostępną w iOS App Store lub Android Google Play.
- Utwórz konto, postępując zgodnie z instrukcjami podawanymi przez aplikację.

3.2 Łączenie przełącznika z siecią Wi-Fi

- W aplikacji wybierz pozycję „My devices” (Moje urządzenia), kliknij „+”, następnie „Install the Connect Wi-Fi device” (Zainstaluj urządzenie Connect Wi-Fi).
- Wybierz pozycję „DiO Connect shutter switch” (Przełącznik rolet DiO Connect) lub zeskanuj kod QR na etykietce przełącznika.
- Włącz zasilanie przełącznika DiO, a następnie naciśnij na 3 sekundy środkowy przycisk — dioda LED będzie szybko migać na czerwono.
- W ciągu 3 minut kliknij pozycję „Install the Connect Wi-Fi device” (Zainstaluj urządzenie Connect Wi-Fi) w aplikacji.
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami podawanymi przez aplikację.

Ostrzeżenie: W przypadku zmiany sieci Wi-Fi lub hasła naciśnij na 3 sekundy przycisk parowania, a w aplikacji naciśnij na dłuższej ikonę urządzenia. Następnie, aby zaktualizować sieć Wi-Fi postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi przez aplikację.

3.3 Odłączanie przełącznika od sieci Wi-Fi

- Aby wyłączyć połączenie Wi-Fi w przełączniku, naciśnij środkowy przycisk na 3 sekundy, zwolnij go i kliknij dwa razy.
- Po wyłączeniu połączenia Wi-Fi dioda LED wtyczki zaświeci się na purpurowo.

Aby włączyć połączenie Wi-Fi i sterować wtyczką za pomocą smartfona, ponownie naciśnij przycisk na 3 sekundy, zwolnij go i kliknij dwa razy.

Uwaga: Program czasowy utworzony za pośrednictwem smartfona pozostaje aktywny.

3.4 Stan lampki przełącznika

- Świece ciągle na czerwono: przełącznik nie jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Świece ciągle na niebiesko: przełącznik jest połączony z chmurą, po kilku sekundach zmienia kolor na biały.
- Świece ciągle na biało: przełącznik włączony (można wyłączyć za pomocą aplikacji – tryb dyskretny).
- Świece ciągle na purpurowo: połączenie Wi-Fi wyłączone.
- Miga na zielono: pobieranie aktualizacji.

3.5 Łączenie z asystentem głosowym

- W asystencie głosowym włącz umiejętność „One 4 all”.
- Wprowadź informacje o koncie DiO One.
- Urządzenia pojawią się automatycznie w aplikacji asystenta.

4. Resetowanie przełącznika

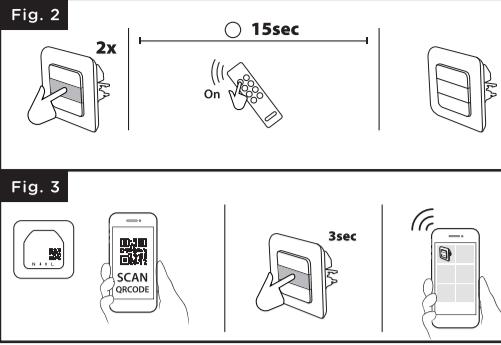
Naciśnij przycisk parowania przełącznika przez 12 sekund do momentu, aż dioda LED zacznie migać na jasnoniebiesko. Następnie zwolnić przycisk.

5. Użytkowanie

Za pomocą pilota zdalnego sterowania/przełącznika DiO:
Aby otworzyć (zamknąć) roletę sterowaną elektrycznie, naciśnij przycisk „ON” („OFF”) pilota DiO.
Aby zatrzymać roletę, drugi raz naciśnij ten sam przycisk.

Za pomocą przełącznika:
• Podnoszenie/opuszczanie rolety odbywa się poprzez jednokrotne naciśnięcie odpowiedniego przycisku.
• Aby zatrzymać, raz naciśnij przycisk środkowy.

Za pomocą smartfona za pośrednictwem aplikacji DiO One:
• Otwieranie/zamykanie rolety odbywa się poprzez jednokrotne naciśnięcie zgodnie z określonym czasem.
• Tworzenie odliczania: roleta zamyka się automatycznie po określonym czasie.
• Symulacja obecności: wybierz czas nieobecności i okresy włączania; przełącznik będzie się włączać w losowych momentach, tak aby chronić dom.



6. Rozwiązywanie problemów

- Roleta nie otwiera się za pomocą pilota DiO lub czujnika:**
Sprawdź, czy przełącznik jest prawidłowo połączony do zasilania elektrycznego.
Sprawdź, czy baterie są włożone zgodnie z wymaganym układem biegów i czy nie są rozładowane. Sprawdź, czy wylączniki kranowej rolety są prawidłowo wyregulowane.
Sprawdź, czy pamięć przełącznika nie jest przepelniona.
Przełącznik można połączyć z maksymalnie 6 sterownikami DiO (pilot zdalnego sterowania, przełącznik i/lub czujnik) — patrz punkt 2.1 poświęcony wysyłaniu poleczeń.
Sprawdź, czy używany jest sterownik wykorzystujący protokół DiO 1.0.
- Przełącznik nie pojawia się w interfejsie aplikacji:**
Sprawdź stan lampki gniazda:
Czerwona dioda LED: sprawdź stan routera Wi-Fi.
Dioda LED migająca na niebiesko: sprawdź połączenie z Internetem.
Upewnij się, że połączenie Wi-Fi i z Internetem działa oraz że przełącznik znajduje się w zasięgu sieci.
Upewnij się, że częstotliwość połączenia Wi-Fi wynosi 2,4 GHz (przełącznik nie działa przy częstotliwości 5 GHz).
Podczas konfiguracji softmax musi być połączony z tą samą siecią Wi-Fi co przełącznik.
Przełącznik można dodać maksymalnie do jednego konta. Wszyscy członkowie tego samego gospodarstwa domowego mogą korzystać z jednego konta DiO One.
Ważne: Minimalna odległość między dwoma odbiornikami DiO (moduł, wtyczka i/lub żarówka) wynosi 1–2 m. Zasięg między wtyczką a urządzeniem DiO może się zmniejszyć z powodu grubości ścian lub istniejącego otoczenia bezprzewodowego.

7. Dane techniczne

Protokół: 433,92 MHz dla DiO

Częstotliwość Wi-Fi: 2,4 GHz

EIRP: maks. 0,7 mW

Zasięg przesyłania danych z urządzeniami DiO:

50 m (w wolnej przestrzeni)

Maks. 6 powtarzanych nadajników DiO

Temperatura robocza: od 0 do 35°C

Zasilanie elektryczne: 220 – 240 V, 50 Hz

Maks: 2 x 600 W

Wymiary: 85 x 85 x 37 mm

Do użytku wewnętrzny pomieszczeń (IP20). Nie używać w otoczeniu wilgotnym.

Prąd przemienny



8. Uzupełnianie instalacji

Instalację można uzupełniać rozwiązaniami DiO umożliwiającymi sterowanie ogrzewaniem, oświetleniem, roletami, oświetleniem ogrodowym lub zapewniającymi nadzór video umożliwiający widok na to, co dzieje się w domu. Łatwe w użytkowaniu, wysokiej jakości, z możliwością dostosowania do indywidualnych potrzeb oraz ekonomiczne – wszystkie informacje o rozwiązaniach DiO dla intelligentnego domu można znaleźć na stronie www.chacon.com.

Recykling

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2002/96/WE) i dyrektywą w sprawie akumulatorów (2006/66/WE) wszelkie elektrownie i elektroniki oraz akumulatory podlegają oddzielnego zbiorki odpadów wykonywanej przez lokalne firmy specjalizujące się w odbiorze takich odpadów. Nie usuwać tych produktów z odpadami zwykłymi. Przestrzegać obowiązujących przepisów. Sprawdzić, czy określony pojemnik na śmieci oznacza, że zaznaczony przedmiot nie powinno być wyrzucanym wraz z innymi odpadami i przeprowadzać go do właściwego skupiska. Aby zapobiec zagrożeniu dla środowiska i zdrowia ludzkiego z powodu niekontrolowanej utraty, urządzenie powinno być poddana recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Postępowanie takie promuje zrównoważone wykorzystywanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić urządzenie wyciącone z użytkowania, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się z sprzedawcą urządzenia. Sprawdzać, kiedy recyklingowy zgódź się z obowiązującymi przepisami.

CHACON oświadcza, że urządzenie Rev-Shutter jest zgodne z wymaganiami dyrektywy radiowej 2014/53/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE dostępna jest pod adresem: www.chacon.com/en/conformity.

CE

Rev-Shutter

WLAN-Rolladenschalter - 433 MHz

Garantie rejestracji

Füllen Sie das Online-Formular unter www.chacon.com/warranty aus, um Ihre Garantie zu registrieren.

0. Videoanleitung

Wir haben eine Reihe von Videoanleitungen mit Informationen und Installationsanleitungen für unsere Lösungen erstellt. Sie können sie auf unserem Kanal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) unter „Playlists“ ansehen.

1. Installation des Rolladenschalters

Dieses Produkt muss gemäß den Installationsanweisungen und vorzugsweise durch einen qualifizierten Elektriker installiert werden. Eine unsachgemäße Installation und/oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen oder Brandgefahr führen. Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor jedem Eingriff. Entfernen Sie die Isolierung von ca. 8 mm Kabel, um eine gute Kontaktfläche zu erhalten.

1 Schließen Sie L (braun) an den Anschluss L des Moduls an.

2 Schließen Sie N (blau) an den Anschluss N des Moduls an.

3 Schließen Sie die Tasten „UP“ und „DOWN“ entsprechend den Angaben in Ihrer Geräteanleitung an.

2. Verbinden des Schalters mit einem DiO-1.0-Steuergerät

Fig.2

Dieses Produkt ist mit allen DiO-1.0-Geräten kompatibel: Fernbedienung, Schalter und Funkmelder.

Drücken Sie die mittlere Taste zweimal schnell, die LED beginnt langsam grün zu blinken. Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden die Taste „ON“ auf der Fernbedienung. Die LED des Schalters bestätigt die Kopplung durch schnelles grünes Blinken.

Warrhinweis: Wenn Sie die Taste „ON“ auf Ihrem Steuergerät nicht innerhalb von 15 Sekunden drücken, verlässt der Schalter den Programmiermodus; Sie müssen dann für die Kopplung wieder mit Punkt 1 beginnen.

Der Schalter kann mit bis zu 6 verschiedenen DiO-Steuergeräten verbunden werden. Wenn der Speicher voll ist, können Sie kein 7. Steuergerät installieren – siehe Absatz 2.1 zum Löschen eines Steuergeräts.

2.1 Verbindung mit DiO-Steuergerät löschen

So löschen Sie ein Steuergerät von dem Schalter:

- Drukken Sie die mittlere Taste des Schalters zweimal schnell, die LED beginnt langsam grün zu blinken.
- Drukken Sie den Schalter „OFF“ des zu löschen DiO-Steuergeräts, die LED blinkt schnell grün, um den Löschevorgang zu bestätigen.

So löschen Sie alle registrierten DiO-Steuergeräte:

- Drukken Sie 7 Sekunden lang die Kopplungstaste des Schalters, bis die LED-Anzeige lila leuchtet, und lassen Sie sie dann los.

3. Schalter zur App hinzufügen

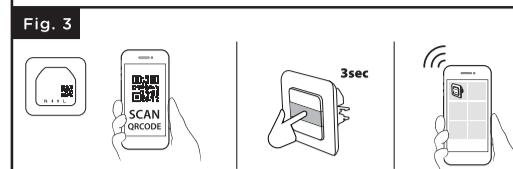
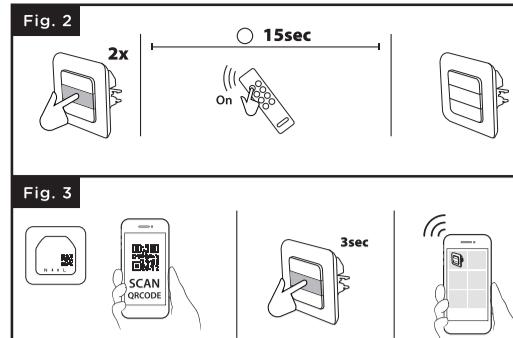
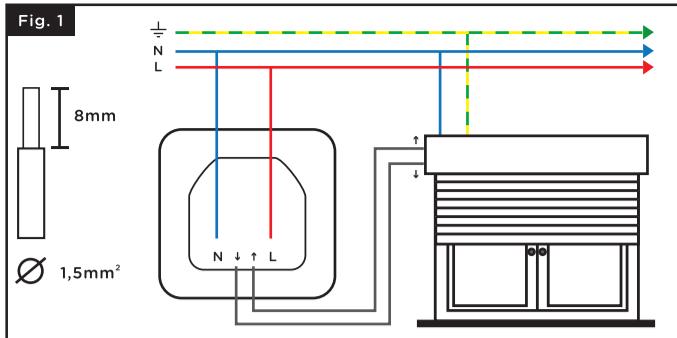
3.1 DiO-One-Konto erstellen

Fig.3

- Laden Sie die kostenlose App DiO One herunter.
Diese erhalten Sie im App Store (iOS) oder bei Google Play (Android).
- Erstellen Sie Ihr Konto gemäß den Anweisungen in der App.

3.2 Schalter mit WLAN verbinden

- Wählen Sie in der App „Meine Geräte“, klicken Sie auf „+“ und dann auf „WLAN-Gerät installieren“.
- Wählen Sie „DiO Connect Rolladenschalter“ aus oder scannen Sie den QR-Code auf dem Etikett des Schalters.
- Schalten Sie den Di



EN

WiFi Shutter Switch & 433MHz

Register your warranty

To register your warranty, fill in the online form at www.chacon.com/warranty

0. Video tutorial

We have produced a series of video tutorials to make it easier to understand and install our solutions. You can see them on our [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) channel, under Playlists.

1. Install the shutter switch

This product must be installed in accordance with the installation rules and preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and / or incorrect use may cause risk of electric shock or fire.

Cut the power supply before any intervention.

Strip around 8mm cables to have a good contact surface.

Fig. 1 Connect L (brown or red) to terminal L of the module

Fig. 2 Connect N (blue) to terminal N of the module

Fig. 3 Connect the up and down by referring to your engine manual.

2. Linking the switch with a control Dio 1.0

Fig. 2

This product is compatible with all dio 1.0 devices: remote control, switches and wireless detectors.

Press the central button twice quickly, the LED starts to flash slowly in light green.

Within 15 seconds, press the 'ON' button on the remote control, the switch LED flashes light green quickly to confirm association.

Warning: If you do not press the 'ON' button on your control within 15 seconds, the switch will exit learning mode; you must start from point 1 for the association.

The switch can be linked up to 6 different Dio commands. If the memory is full, you will not be able to install a 7th command, see paragraph 2.1 to delete a command.

2.1 Deleting the link with Dio control device

If you want to delete a control device from the switch :

- Press the central button of the switch twice quickly, the LED will start to flash slowly in light green.
- Press the 'OFF' button of the Dio control to be deleted, the LED flashes light green rapidly to confirm the deletion.

To delete all registered Dio control devices :

- Press during 7 seconds the pairing button of the switch, until the LED indicator turns purple, then release.

3. Add the switch into the application

3.1 Create your Dio One account

Fig. 3

- Scan the QR code to download the free Dio One application, available on the iOS App Store or on Android Google Play.
- Create your account following the instructions in the application.

3.2 Connect the switch into the Wi-Fi network

- In the application, select "My devices", click "+" and then "Install the Connect Wi-Fi device".
- Select the "Dio Connect shutter switch".
- Power up the Dio switch and press the switch central button during 3 seconds, the LED indicator flashes quickly red.
- Within 3 minutes, click "Install the Connect Wi-Fi device" in the app.
- Follow the installation wizard in the application.

Warning : In case the Wi-Fi network or password changed, press the pairing button 3 seconds and in the app press long in the device icon. Then follow the instruction in the application to update the Wi-Fi.

3.3 Disable Wi-Fi from the switch

- Press 3 secs on the central button, release and click twice to disable the switch Wi-Fi.
- When Wi-Fi is off, the switch LED will appear purple. Press again 3 seconds, release and double click to turn on the Wi-Fi and to control your shutter with your smartphone.

Note: The timer created through your smartphone will still be active.

3.4 Switch light status

- Steady red: switch is not connected to the Wi-Fi network
- Flashing blue: switch is connected to the Wi-Fi
- Steady blue: switch is connected into the Cloud, turns to white after few seconds
- Steady white: switch on (it can be switch off through the app - discreet mode)
- Steady purple: Wi-Fi disabled
- Flashing green: update download

3.5 Connect with your vocal assistant

- Activate the service or the "One 4 All" skill in your voice assistant.
- Enter your Dio One account information.
- Your devices will automatically appear in your assistant app.

4. Reset the switch

Press during 12 seconds the pairing button of the switch, until the LED flashes light blue, then release. The LED will blink red twice to confirm the reset.

5. Use

With the remote control / Dio switch :

Press the "ON" ("OFF") button on your Dio control to open (close) the electric shutter. Press a second time corresponding to the first press to stop the shutter

On the switch :

- Up / down the shutter by pressing the corresponding button once.
- Press the central button once to stop.

With your smartphone, via Dio One:

- Open / close from anywhere
- Create a programmable timer: set to the nearest minute with a precise opening (for example 30%), select the day(s) of the week, single or repeated timer.
- Create a countdown: the shutter closes automatically after the allotted time.
- Presence simulation: select the duration of absence and the switch-on periods, the switch will open and close randomly to protect your home.

6. Problem solving

The shutter does not open with a Dio control or detector:

Check that your switch is properly connected to the electric current.
Check the polarity and / or the exhaustion of the batteries in your order.
Check that the stops of your shutter are correctly adjusted.
Check that the memory of your switch is not full, the switch may be linked to maximum 6 Dio commands (remote control, switch and / or detector), see paragraph 2.1 to place an order.

Make sure you are using a command using the Dio 1.0 protocol.

The switch does not appear on the app interface:

Check the light state of the switch:
Red LED : check the status of the Wi-Fi router.
Flashing blue LED: check internet access.
Ensure that the Wi-Fi and Internet connection is functional and that the network is within range of the switch.
Make sure the Wi-Fi is on a 2.4GHz band (does not work in 5GHz).
During configuration, your smartphone must be on the same Wi-Fi network as the switch.
The switch can only be added to an account. A single Dio One account can be used by all members of the same household.
Important : A minimum distance of 1-2 m is necessary between two Dio receivers (module, plug and/or bulb). The range between the switch and the Dio device may be reduced by the thickness of the walls or an existing wireless environment.

7. Technical specifications

Protocol: 433,92 MHz by Dio

Wi-Fi frequency: 2,4GHz

EIRP: max. 0,7 mW

Transmission range with Dio devices :

50m (in free field)

Max. 6 associated Dio transmitters

Operating temperature: 0 à 35°C

Power supply: 220 - 240 V - 50Hz

Max.: 2 X 600W

Dimensions : 85 x 85 x 37 mm

Indoor use (IP20). Do not use in a damp environment

Alternating current

8. Supplementing your installation

Supplement your installation with Dio solutions to control your heating, lighting, roller shutters, or garden, or to use video surveillance to keep an eye on what is happening at home. Easy, high-quality, scalable and economical...learn about all of the Dio Connected Home solutions at www.chacon.com



Recycling
In accordance with European WEEE directives (2002/96/EC) and directives concerning accumulators (2006/66/EC), any electrical or electronic device or accumulator must be collected separately by a local system specialising in the collection of such waste. Do not dispose of these products with ordinary waste. Check the regulations in force. The logo shaped like a waste bin indicates that this product must not be disposed of with household waste in any EU country. To prevent any risk to the environment or human health due to uncontrolled scrapping, recycle the product in a responsible manner. This will promote the sustainable use of material resources. To return your used device, use the return and collection systems, or contact the original dealer. The dealer will recycle it in accordance with regulatory provisions.



CHACON declares that device Rev-Shutter is conform with the requirements and provisions of Directive RED 2014/53/EU.
The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
www.chacon.com/en/conformity